

European Conference of Mongolian Studies
November 27-29, 2024 Venice, Italy

Европын Монгол Судлалын Хурал
2024 оны 11-р сарын 27-29, Бүгд Найрамдах Итали Улсын Венец хот



Ca' Foscari
University
of Venice

Department of Asian
and North African Studies



MINISTRY OF ECONOMY
AND DEVELOPMENT



27th November 2024

09:00 - 10:00	Registration	
10:00 - 10:30	Opening Speech	
	<p>Laura De Giorgi, <i>Ca' Foscari University (Italy)</i> Adriano Rossi (<i>ISMEO</i>) Elisabetta Ragagnin, <i>Ca' Foscari University (Italy)</i> Zayabaatar Dalai, <i>International Association for Mongolian Studies & National University of Mongolia (Mongolia)</i></p>	

Session I: Mongolian History and Archeology

Chair: Zayabaatar Dalai

10:30-10:45	Жамсрангийн Урангуя & Шараагийн Мөнхцаг <i>Монгол Улсын Их Сургууль (Монгол Улс)</i>	Бээжин- Парис автор ралли: Сулмонагийн ханхүү Монголд
11:00-11:30	Coffee Break	
11:30 - 11:45	Agata Bareja-Starzyńska <i>University of Warsaw (Poland)</i>	Mongolian <i>khoshuuuns</i> according to S. Kozin's field research in 1915 (preliminary notes based on the materials kept at the W. Kotwicz Archives in Cracow)
11:45 - 12:00	Johan Elverskog <i>Dedman College of Humanities and Sciences (United States of America)</i>	Chinese History in Sagang Sechen's Precious Summary
12:00-12:15	Jan Bemmann <i>University of Bonn (Germany)</i>	Living together - burying apart? Cities, settlements and their cemeteries in the Mongol Empire
12:15-12:30	Isabelle Charleux <i>Études mongoles et sibériennes, centrasiatiques et tibétaines (France)</i>	An Idealized Banner: Analyzing a Map of a Banner on the Sino-Mongol Border Dated 1907
12:30-12:45	Susanne Reichert <i>University of Bonn (Germany)</i>	Karakorum - The cosmopolitan capital of the Mongol World Empire?

12:45-13:00	Тогтохбаярын Эрдэнэтүяа, Чингис хаан Үндэсний музей (Монгол Улс)	Хүннүгийн Нэг эвэрт дурслэлийн архетип шинжилгээ
13:00-14:00	Lunch Break	
Session II: Marco Polo Studies and Mongolian History		
Chair: Birtalan Ágnes		
14:00-14:15	Elisabetta Ragagnin, <i>Ca' Foscari University (Italy)</i> Zayabaatar Dalai, <i>National University of Mongolia (Mongolia)</i>	Dashdorjiin Natsagdorj's Marco Polo
14:15-14:30	Pierre Marsone <i>École Pratique des Hautes Études (France)</i>	The King George mentioned by Marco Polo, illustrated by Latin and Chinese sources
14:30 - 14:45	Hasihu <i>Inner Mongolia University (People's Republic of China)</i>	"Марко Пологийн аяллын тэмдэглэл"-дэх Юань гүрний нийгэм
14:45 - 15:00	Ellara Ulyanova Omakaeva <i>Kalmyk State University (Russian Federation)</i>	Medieval Mongols through the eyes of Marco Polo: natural-landscape and temporal-calendar linguocultural codes of the "Book on the Diversity of the World" (based on the Russian and Mongolian translations)
15:00-15:15	Oyun Erdene Perrelli, <i>University of Naples (Italy)</i>	Bolad Chingsang in Iran
15:15-15:30	Break	
Session III: Mongolian Arts and Literature-1		
Chair: Ines Stolpe		
15:30-15:45	Wang Hao <i>Peking University (People's Republic of China)</i>	Reflecting on History and Engaging with the Present: Considerations on the Scholarship of Ts. Damdinsuren
15:45 - 16:00	Manaohua <i>Inner Mongolia Normal University (People's Republic of China)</i>	Source Text of D.Natsagdorj's Translations of The Gold Bug
16:00-16:15	Lang Maria-Katharina <i>Austrian Academy of Sciences (Austria)</i>	"Objects and relations: From Panni Tartarici to a Gold Nugget"
16:15-16:30	Gao Wa <i>Бээжингийн Төвийн Үндэстний Их Сургууль (БНХАУ)</i>	Чин гүрний Манж-Монгол-Төвд болон бусад олон хэлний хавсарсан текст ба түүний туслах уран зургийн чимэглэлийн харилцаа
16:30-16:45	Yiri Muen <i>National University of Mongolia (Mongolia)</i>	A Detailed Artistic and Analytical Study of Yuan Dynasty Imperial Portraits
17:00-19:00	Session IV: Mongolian Arts -2: "Contemporaneity in Contemporary Mongol Zurag Art: New Perspectives" (Visiting the <i>Mongol Zurag Exhibition</i> at La Biennale di Venezia)	
	Moderator and Discussant: Uranchimeg Tsultem <i>Indiana University (United States of America)</i>	
	• Baatarzorig Batjargal	Traditions and geo-political of Central Asia in my Art

	<ul style="list-style-type: none"> • Baasanjav Chojiljav • Urjinkhand Onon 	<p>Against Neoliberalism in <i>Mongol Zurag</i> Our Life of Pandemic and Digital Obsession in my Art</p>
28th November 2024		
9:00 - 09:15	Narantungalag Tserendorj, <i>Ambassador of Mongolia to Italy</i>	Welcome speech
Session I: Mongolian Linguistics -1		
Chair: Elisabetta Ragagnin		
09:15-09:30	Mehmet Ölmez <i>Istanbul University (Türkiye)</i>	Some Notes on Common Turco-Mongolian Vocabulary Before 7 th Century
09:30-09:45	Bayarma Khabtagaeva <i>University of Naples (Italy)</i>	Remarks on foreign influence on Mongolic languages
09:45-10:00	Csaba Gáspár <i>Eötvös Loránd University (Hungary)</i>	Leipzig-Jakarta List of Mongolic Words: Structure and Origin
10:00-10:15	Асуман Баш <i>Измир Катип Челеби Их Сургууль (Түрк Улс)</i>	Монголын бурхны шашны судар дахь эртний уйгур хэлний ормол угс
10:15-10:30	Sara Csontos <i>Eötvös Loránd University (Hungary)</i>	Reevaluating the question of rhotacism in the study of Turko-Mongolic loanwords in the Hungarian language
10:30-11:00	Coffee Break	
Session II: Mongolian Linguistics - 2		
Chair: Baiyinmende (Баярмэнд)		
11:00-11:15	Baiyinmende (Баярмэнд) <i>Өвөр Монголын Их Сургууль (БНХАУ)</i>	Уйгуржин Монгол үсгийн сурвалж бичгийн үгсийн сангийн онцлогийн тухай
11:15-11:30	Жанцангийн Бат-Ирээдүй <i>Монгол Улсын Шинжлэх Ухааны Академи (Монгол)</i>	Монголын Нууц Товчооны оноосон нэрийн галигийг харьцуулан үзэх нь
11:30-11:45	Баярсайханы Энхсувд <i>Боннын Их Сургууль (Холбооны Бүгд Найрамдах Герман Улс)</i>	Дундад үеийн монгол хэлний дурсгалын үгийн сангийн давтамжийн судалгаа
11:45-12:00	Rákos Attila <i>Eötvös Loránd University (Hungary)</i>	The bookish reading of Mongolian written texts
12:00-12:15	Kereidjin D.Bürgüd, <i>Chinese Academy of Social Sciences & Istanbul University (People's Republic of China)</i> Kereid D.Saruulshil, <i>Inner Mongolia University (People's Republic of China)</i>	A Phonological Study on the Phags-pa monumental inscription in the Liao Zhong Jing Museum
12:15-12:30	Pavel Rykin <i>Inner Mongolia University (People's Republic of China)</i>	The Final Part of the Mongol Text of the 1413 Tyr Trilingual Inscription (Lines Thirteen to Fifteen): A New Decipherment

12:30-12:45	Jiruhe <i>Inner Mongolia University (People's Republic of China)</i>	Further Discussion on Pronunciations and Meanings of Some Khitan Large Scripts (III)
12:45-13:00	Peng Daruhan <i>Inner Mongolia University (People's Republic of China)</i>	Interpretation of Allusions Recorded in Khitan Small Script
13:00-14:00	Lunch Break	

Session III: Mongolian Linguistics -3

Chair: Mehmet Ölmez

14:00-14:15	Zsolt Tóth <i>Institute of Hungarian Studies (Hungary)</i>	Kalmyk and Hungarian Non-Finite Clauses
14:15 - 14:30	Tumenjirigala (Да.Түмэнжаргал) <i>Өвөр Монголын Их Сургууль (БНХАУ)</i>	Монгол хэлэн дэх "жига-/јіГа-", "зага-/јаГа-" хоёр язгуур бүхий үгсийн хөгжил хувирлын тухай судалгаа
14:30 - 14:45	Ueta Naoki <i>Tokyo University of Foreign Studies (Japan)</i>	The relationship between functions and intonation of interrogatives in Khalkha Mongolian
14:45-15:00	Saiyinjiya Caidengduoerji (Цэдэндоржийн Сайнзаяа) <i>Center for Linguistic Research on Eastern Asia (France)</i>	Peculiarity of plural suffixes in Mongolian language
15:00 - 15:15	Шагдарсүрэнгийн Эгшиг <i>Монгол Улсын Их Сургууль (Монгол Улс)</i>	Монгол хэлмэрчлэхүйн өнгөрсөн ба одоо
15:15 - 15:30	Агвааны Пүрэвжанцан <i>Institut National des Langues et Civilisations Orientales (France)</i>	Монгол хэлний биеийн хэмжээст үгийн утга, хэрэглээ
15:30 - 15:45	Энх-Амгалангийн Онон <i>Токиогийн Гадаад Судлалын Их Сургууль (Япон Улс)</i>	Орчин цагийн монгол хэлний олон тооны бие төлөөний үг “бие биенээ”, “нэг нэгнээ” хоёрын хэрэглээ, утгын ялгаа

Session IV: Mongolian Linguistics - 4

Chair: Pavel Rykin

15:45-16:00	Veronika Kapišovská & Veronika Zikmundova <i>Charles University of Prague (Czech)</i>	The Semantics of Ideophones and Onomatopoeia in Khalkha Mongolian
16:00-16:15	Erdene-Ochir Tumen-Ochir <i>National University of Mongolia (Mongolia)</i>	An Analysis of Metaphorically Derived Mongolian Plant Names: A Cognitive Linguistic Perspective
16:15-16:30	Шагдарсүрэнгийн Баттөгс <i>Монгол Улсын Боловсролын Их Сургууль (Монгол Улс)</i>	Монгол хэлний соматик хэлц нэгж (гар хэмээх үгийн жишээн дээр)
16:30-16:45	Цулбаатарын Онон & Бадамжавын Аззаяа <i>Монгол Улсын Их Сургууль (Монгол Улс)</i>	Монгол хэлний үгэн бус хэрэглүүрийн бүтэц
16:45-17:00	Vasileva Dugvema <i>Moscow State Linguistic University (Russian Federation)</i>	Creolized texts as an instrument of agitation (based on the material of the Mongolian languages

Session V: Mongolian Linguistics - 5		
Chair: Veronika Kapišovská		
17:00-17:15	Naranjargal Oyunbaatar <i>University of Bern (Switzerland)</i>	Bilingualism in the western province «Bayan-Ulgii» in Mongolia – Kazakh and Mongolian
17:15-17:30	Raima Auyeskhan <i>Ca' Foscari University (Italy)</i>	Code-switching patterns in speech of Altai Kazakh – Khalkha Mongolian bilinguals
17:30-17:45	Gegentuu Baioud <i>Uppsala University (Sweden)</i>	The multilingual landscape transformation in Inner Mongolia
19:30-22:00	Conference dinner	
29th November 2024		
Session I: Mongolian Religion and Culture - 1		
Chair: Bayarma Khabtagaeva		
9:00 – 09:15	Birtalan Ágnes <i>Eötvös Loránd University (Hungary)</i>	Karakorum's Shamans (Religious Specialists of the 13th Century Mongols)
09:15 – 09:30	Katharina Sabernig & Michael Balk <i>University of Applied Arts Vienna (Austria) & Berlin State Library (Germany)</i>	Adapting traditional Tibetan medicine to modern anatomical knowledge in early twentieth-century Buryatia: Yondonov's illustrations of internal organs
09:30-09:45	Sarenggerile (Сарангэрэл) <i>Бээжингийн Төвийн Үндэсний Их Сургууль (БНХАУ)</i>	"Домын судар" жич соёл түүхийн үнэ цэн
09:45-10:00	Lkhagvademchig Jadamba <i>National University of Mongolia (Mongolia)</i>	Power Shift in Mongolian Buddhism: Institutional Change in Future?
10:00 - 10:15	Solongo Tseghmid <i>Eötvös Loránd University (Hungary)</i>	Fulfillment Offering (<i>ganzai</i> , Tib. <i>bskang rdzas</i>) in Contemporary Mongolian Buddhist Art: G. Gündari's Śrīdevī's Offering Painting
10:15 - 10:30	Zhang Gaowa <i>Kanagawa University (Japan)</i>	Interdependence on modern society and religious treatment - A Case Study of Incurable Diseases in the Khorchin Region of Inner Mongolia Autonomous Region, China
10:30-11:00	Coffee Break	
Session 2: Mongolian Politics and International Relations		
Chair: Raima Auyeskhan		
10:45-11:00	Sharad K Soni <i>Jawaharlal Nehru University (India)</i>	Mongolia-India Strategic Partnership: Current Trends and Future Prospects

11:00 - 11:30	Сономдаржаагийн Мөнхбат & Дашдоржийн Оюунгэрэл <i>Монгол Улсын Их Сургууль (Монгол Улс)</i>	Монголын сонгогчдын улс төрийн үнэлэмж ба намуудын төлөөлөх чадвар: Сонгуулт ардчилалд тулгарч буй сорилт
11:30 - 11:45	Yaru <i>Inner Mongolia University (People's Republic of China)</i>	Research on the Mechanism of People-to-People Exchanges between China and Mongolia
11:45 - 12:00	Баастын Болд-Эрдэнэ <i>Монгол Улсын Их Сургууль (Монгол Улс)</i>	Монголын сэтгүүл зүйг үндэслэгч Ж.Цэвээний чөлөөт хэвлэлийн узэл баримтлал
11:30-11:45	Connor Judge (online) <i>University of Botswana (Botswana)</i>	Evolution Of The China-Mongolia-Russia Economic Corridor: Weighing Functionality And Rhetoric
11:45-12:00	Break	

Session III: Mongolian Anthropology - 1

Chair: Agata Bareja-Starzyńska

12:00-12:15	Ines Stolpe <i>University of Bonn (Germany)</i>	Interdependencies of Education and Pastoralism in Mongolia
12:15-12:30	Tsetsentsolmon Baatarnaran & Tugsbuyan Bayarbat <i>National University of Mongolia (Mongolia)</i>	Nomadic Representation Reinforcement in Mongolia and Kyrgyzstan
12:30-12:45	Ann Fenger Benwell, <i>Municipality of Copenhagen (Denmark)</i>	Women and Poverty in Mongolia revisited
13:00-14:00	Lunch Break	

Session IV: Mongolian Anthropology - 2

Chair: Erdene-Ochir Tumen-Ochir

14:00-14:15	Benedikte Victoria Lindskog <i>Oslo Metropolitan University (Norway)</i>	Healing Waters in Mongolia
14:15-14:30	Tuya Shagdar <i>National University of Mongolia (Mongolia)</i>	The Revival of Virgin Land Campaigns in the Changing Political Economy
14:30 - 14:45	Khishigbayar Tsogbadrakh <i>University of British Columbia (Canada)</i>	The Growing Protectionist Policies of the West Towards Their Scientific Research and Their Implications for the Global South: A Case Study of Mongolia
14:45 - 15:00	Amgalan Sukhbaatar <i>École Pratique des Hautes Études (France)</i>	Shaping domestic spaces: Necessity and Sufficiency in Urban and Rural Living in Mongolia

Session V: Mongolian Religion and Culture - 2

Chair: Ann Fenger Benwell

15:00-15:15	Paweł Durkiewicz <i>University of Warsaw (Poland)</i>	Towards a Critical Edition of "Praise of The Middle Way" by Mongolian Buddhist Master Agvaanbaldan (1797-1864): Preliminary Analysis of Two Manuscripts
-------------	--	---

15:15 - 15:30	Amina <i>Eötvös Loránd University (Hungary)</i>	Some remarks on the Mongols' belief system recorded in Il Milione
15:30 - 15:45	<i>Closing ceremony</i>	